



Guide de PRÉVENTION des INCENDIES

FIRE PREVENTION Guide



VILLE DE
PINCOURT

P. Dvorak et M. Leroux Pharmaciens-propriétaires

Pharmacists-owners

affiliés à / affiliated with  **uniprix**

111, boul. Cardinal-Léger, Pincourt • 514 425-1405

HEURES D'OUVERTURE

Lundi au vendredi 9 h à 21 h
Samedi et dimanche 9 h à 18 h

INFIRMIÈRE SUR PLACE
LIVRAISON 7 JOURS SUR 7
VACCINATION VOYAGE
SERVICE MAINTIEN À DOMICILE
PRESCRIPTION VÉTÉRINAIRE

Enfant • Étudiant • Adulte • Senior



Sans rendez-vous



103, bl. Cardinal-Léger, Pincourt, QC J7W 3Y3 | 514 901-1090 | lashopbarbershop.com



Propane
Léger



- SERVICE RAPIDE ET FIABLE
- LOCATION DE BOUTEILLES



PROPANELEGER.CA

514 453-5766 | 460, GRAND-BOULEVARD, ÎLE-PERROT



Pétrole
Léger depuis 1951

- HUILE À CHAUFFAGE
- DIESEL
- ESSENCE
- LUBRIFIANT
- URÉE
- AVIATION



JUSQU'À
-25°C

INFORMEZ-VOUS
SUR NOS
ÉQUIPEMENTS

Fournaise
Chauffe-eau
Thermopompe
Climatiseur
Bi-Énergie
Réservoir au mazout



INFO@PETROLELEGER.CA

PETROLELEGER.CA



**Garage
JC BRISEBOIS**

- Freins
- Suspensions
- Silencieux
- Mise au point
- Air climatisé
- Brakes
- Suspensions
- Silencers
- Tuning
- Air conditioning

- Installez vos pneus, changez votre huile en même temps et économisez **10\$**
- Alignement des roues : rabais sur le prix régulier de **15\$**
- Install your tires, have oil change at the same time and save **10\$**
- Wheel alignments : **15\$ off regular price**

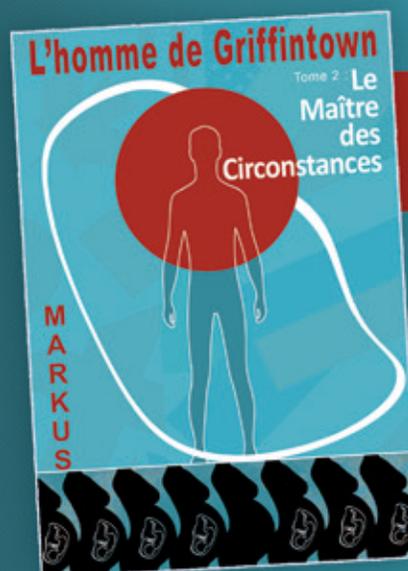
Sur présentation de ce coupon - Valide jusqu'au 1^{er} novembre 2020. Voir détails en magasin
Coupon must be presented to get the special - Valid until November 1st 2020. See in store for details

514 453-5941

51 Joseph-Lafèche, Pincourt, QC. J7W 9B5

L'HOMME DE GRIFFINTOWN

La nouvelle trilogie de science-fiction
qui débute au Québec.



Disponible partout
en librairie
et sur Internet

Nuit Blanche,
magazine
littéraire :
"Captivant,
original et
passionnant!"

Pour en savoir plus sur cette nouvelle parution, ou connaître
ses différents points de vente, visitez: editionslpd.com

Table des matières

VOS MEILLEURS ALLIÉS

Avertisseur de fumée.....	4
Plan d'évacuation.....	4
Extincteur portatif	5

À L'INTÉRIEUR DE LA MAISON

Cuisine	5
Électricité et chauffage.....	5
Chauffage au bois.....	6
Cendres chaudes	7

À L'EXTÉRIEUR DE LA MAISON

Feux dans les terreaux et végétaux	7
Feux à l'extérieur	8
Hiver.....	8

TEMPS DES FÊTES	8
-----------------------	---

Table of Contents

BEST TOOLS

Smoke Alarm.....	9
Evacuation Plan.....	9
Portable Fire Extinguisher	9

INSIDE THE HOUSE

Kitchen.....	10
Electricity and Heating	10
Firewood.....	11
Hot Ashes	12

OUTSIDE THE HOUSE

Fires in Soil and Plants	12
Outdoor Fires.....	12
Winter.....	13

HOLIDAY SEASON.....	13
---------------------	----

Mot d'introduction

Dans ce guide, vous trouverez différents conseils pour prévenir le déclenchement d'un incendie à l'intérieur ou à l'extérieur de la maison.

Entre 2015 et 2017, une moyenne de 16 500 incendies se sont déclarés au Québec. Plus de la moitié des incendies sont déclenchés par une erreur humaine que ce soit par négligence, distraction ou imprudence.

Bien que votre service incendie soit toujours prêt à intervenir, la prévention demeure le meilleur moyen de sauver des vies et d'éviter les pertes matérielles.

Bonne lecture.

Service d'urgence et de protection incendie

NOUS JOINDRE

Service d'urgence
et de protection incendie
919, chemin Duhamel
Pincourt (Québec) J7W 4G8

514 453-8981, option 7
incendie@villepincourt.qc.ca



Vos meilleurs alliés

AVERTISSEUR DE FUMÉE ET DE MONOXYDE DE CARBONE

Que ce soit l'avertisseur de fumée ou de monoxyde de carbone, ces appareils constituent le meilleur moyen de sauver des vies.

Où installer un avertisseur de fumée ?

- Installez minimalement un avertisseur de fumée sur chaque étage de votre résidence, y compris au sous-sol.
- Installez un avertisseur de fumée dans le corridor près des chambres.

Vérifiez régulièrement le fonctionnement de vos avertisseurs, qu'ils soient à pile ou électrique.

- Remplacez périodiquement sa pile ou utilisez, si possible, une pile longue durée comme une pile au lithium.
- Ne retirez jamais la pile de l'avertisseur et ne le débranchez pas, même s'il se déclenche inutilement. Utilisez plutôt la touche de sourdine de l'appareil. Les avertisseurs de fumée de type photoélectrique causent moins d'alarmes à des moments inopportuns.
- Tout avertisseur de fumée doit être remplacé 10 ans après la date de fabrication indiquée sur le boîtier, y compris les avertisseurs de fumée à alimentation électrique.



CHANGEMENT D'HEURE = CHANGEMENT DE PILE DES AVERTISSEURS

Au Québec, on doit changer l'heure deux fois par année : le deuxième dimanche de mars et le premier dimanche de novembre. Au moment d'ajuster vos horloges, profitez-en pour changer les piles dans vos avertisseurs de fumée et de monoxyde de carbone !



PLAN D'ÉVACUATION

Faites le plan d'évacuation de votre maison en identifiant les sorties de secours, les trajets pour se rendre aux sorties de secours, le point de rassemblement situé à l'extérieur et l'emplacement des avertisseurs de fumée, de monoxyde de carbone (CO) et des extincteurs portatifs.



EXTINCTEUR PORTATIF

L'extincteur portatif peut s'avérer utile dans le cas d'un début d'incendie, lorsque votre sécurité personnelle n'est pas compromise. Installez-le à portée de main à au moins 10 cm du sol. L'examen visuel de l'extincteur portatif doit être fait minimalement chaque année, tandis que l'entretien complet doit être réalisé aux six ans pour les extincteurs à poudre chimique ou aux cinq ans pour les autres types d'extincteurs.



À l'intérieur de la maison

CUISINE

**Saviez-vous que 28 % des incendies de bâtiment résidentiel débutent dans la cuisine ?
Dans 84 % des cas, les appareils de cuisson sont en cause.**

Comment prévenir les feux de cuisson ?

- Ne faites pas frire vos aliments dans une casserole remplie d'huile, utilisez une friteuse électrique homologuée munie d'un thermostat;
- Gardez la surface de cuisson dégagée en tout temps;
- Ne cuisinez pas avec des vêtements amples;
- Orientez les poignées de vos casseroles de façon à ne pas les accrocher;
- Surveillez constamment les aliments qui cuisent sans vous laissez distraire;
- Prenez soin de bien éteindre les appareils de cuisson avant de quitter la pièce ou votre résidence;
- Si vous utilisez un brûleur à fondue, posez-le sur une surface stable qui supporte la chaleur;
- Ne remplissez pas un brûleur s'il est chaud. Utilisez-en un autre;
- Privilégiez un poêle à fondue électrique.

QUOI FAIRE EN CAS DE FEU DE CUISSON :

- Déposez le couvercle de la casserole sur celle-ci;
- Fermez l'alimentation de l'élément chauffant de la cuisinière;
- Appelez le 9-1-1. Votre service incendie possède l'équipement et la formation pour s'assurer que votre résidence ne présente plus de risques d'incendie au niveau de la hotte de cuisine, des armoires, des murs, du comptoir, etc. (intervention sans frais);
- Ne tentez jamais d'éteindre un feu de cuisson en versant de l'eau dessus;
- Ne déplacez jamais une casserole enflammée, car vous pourriez renverser le contenu et vous brûler.



ÉLECTRICITÉ ET CHAUFFAGE

COMPOSANTES ÉLECTRIQUES

Conseils de sécurité :

- Si vous observez une défaillance dans votre réseau, faites vérifier les installations électriques par un maître électricien;
- Ne vous improvisez pas électricien, les mauvais branchements sont une cause d'incendie;
- Faites remplacer les appareillages électriques désuets, endommagés ou non conformes;
- Remplacez les couvercles protecteurs des boîtes de jonction, des prises électriques et des commutateurs dès qu'ils sont endommagés ou absents;
- Faites remplacer les prises électriques et les commutateurs dès qu'ils sont endommagés;
- Ne tolérez jamais des conducteurs électriques endommagés ou mal installés;
- Ne tolérez pas des fils électriques fixés par des clous ou tout autre moyen inadéquat, utilisez des attaches prévues à cette fin.



CORDONS DE RALLONGE ET LES CÂBLES

Conseils de sécurité :

- Utilisez des rallonges de bon calibre pour son utilisation;
- N'employez pas de cordons de rallonge de façon permanente, débranchez-les après usage;
- Gardez les cordons de rallonge à la vue, ne les cachez pas sous les tapis ou derrière les meubles;
- Évitez d'enrouler un cordon de rallonge lorsqu'il est branché, la chaleur dégagée au cœur de l'enroulement peut endommager la gaine protectrice et provoquer une surcharge. Utilisez un cordon de rallonge plus court;
- Ne surchargez pas une prise électrique de branchements multiples. Utilisez plutôt une barre d'alimentation;
- Utilisez des cordons de rallonge homologués CSA ou ULC.

APPAREILS DE CHAUFFAGE D'APPOINT (PORTATIFS)

Conseils de sécurité :

- Placez la chaufferette loin des meubles, des rideaux et des autres tissus;
- Branchez la chaufferette directement dans une prise et non à un cordon de rallonge;
- Assurez-vous que la chaufferette possède un dispositif de sécurité intégré qui l'arrête lorsqu'elle est renversée;
- Éteignez la chaufferette d'appoint après son utilisation lorsque vous quittez.

REPLACEMENT D'UN FUSIBLE OU D'UN DISJONCTEUR

Conseils de sécurité :

- Si un fusible est brûlé, vérifiez s'il n'y a pas trop d'appareils branchés sur ce circuit, si c'est le cas, débranchez des appareils;
- Si un fusible brûle sans raison apparente, ne le remplacez pas par un autre de calibre supérieur, communiquez plutôt avec un maître électricien;
- Si vous devez remplacer un disjoncteur, faites affaire avec un maître électricien.

PLINTHES DE CHAUFFAGE

Conseils de sécurité :

- Éloignez les rideaux et les meubles des plinthes électriques d'au moins 10 centimètres;
- Assurez-vous que l'intérieur des plinthes est vide de tout objet, comme du papier journal ou des jouets d'enfants, et retirez tout ce qui pourrait s'y retrouver accidentellement;
- Assurez-vous que les plinthes chauffantes sont bien fixées au mur.

CHAUFFAGE AU BOIS

Plus de 1 100 feux de cheminée surviennent en moyenne chaque année au Québec. Le créosote, un produit de combustion très inflammable, s'agrippe aux parois de la cheminée. Une accumulation de créosote peut augmenter les risques d'incendie. Il est donc primordial de faire ramoner votre cheminée chaque année, et ce, par un professionnel qualifié.

Conseils de sécurité :

- Privilégiez le bois dur et sec. Pour savoir s'il est sec, vous devriez voir de larges fissures aux extrémités des bûches;
- Brûlez du bois provenant que d'arbres feuillus;
- Si vous entreposez vos cordes de bois à l'extérieur, couvrez-les pour les protéger des intempéries;
- Brûlez du bois fendu en bûches de taille raisonnable et peu à la fois pour limiter la formation de créosote;
- Augmentez l'apport d'air dans votre appareil à combustion lente; la combustion sera meilleure;
- Faites brûler que des bûches et non du bois traité ou peint, du plastique ou d'autres déchets. Les produits toxiques polluent et produisent très souvent des résidus inflammables;
- Cessez l'usage de l'appareil ou de la cheminée s'ils sont endommagés (verre de porte brisé, briques réfractaires manquantes ou brisées, chapeau de cheminée manquant, etc.);
- Utilisez toujours le pare-étincelles lorsque vous brûlez du bois dans votre foyer à combustion ouvert;



- Éloignez les objets combustibles de l'appareil;
- Faites exécuter un ramonage complet de l'installation, poêle, tuyau à fumée et cheminée chaque année, au printemps ou à l'automne, ou selon votre consommation de bois brûlés, pour enlever les résidus de créosote;
- Déposez toujours vos cendres chaudes dans un contenant métallique et attendez plusieurs jours avant d'en disposer.

CENDRES CHAUDES

Chaque année, il survient en moyenne 140 incendies de bâtiments causés par un mauvais entreposage des cendres chaudes. Cette source de chaleur compte parmi les 10 premières sources de chaleur responsables des incendies.

Conseils de sécurité :

- Disposez des cendres chaudes dans un contenant métallique à fond surélevé et muni d'un couvercle métallique;
- Déposez le contenant à l'extérieur sur une surface non combustible;
- Gardez une distance minimale d'un mètre entre le contenant métallique rempli de cendres et les murs de la maison, garage, cabanon ou toute autre matière combustible;
- **Les cendres devraient reposer dans ce contenant à l'extérieur de la maison au moins sept jours avant d'être jetées dans un autre contenant tels le bac de matières organiques ou la poubelle. Attendez qu'elles soient complètement refroidies avant de les transvider.**



À l'extérieur de la maison

FEUX DANS LES TERREAUX ET VÉGÉTAUX

Les végétaux et composantes que l'on trouve dans les plates-bandes, les pots de fleurs et les jardinières sont généralement combustibles. Durant les périodes de canicule et de sécheresse, le sol et la végétation asséchés sont donc plus susceptibles de s'enflammer au contact d'une source de chaleur.

MÉGOTS DE CIGARETTE

Conseils de sécurité :

- **Ne jetez pas de mégots dans les pots de fleurs, sur les terrains publics ou privés, ni sur le paillis décoratif.** Un mégot peut se consumer durant plus de trois heures et un incendie pourrait se déclencher durant ce temps;
- Éteignez les mégots dans un cendrier conçu à cet effet comme un contenant métallique non combustible rempli de sable, d'eau, etc.;
- Placez les cendriers loin de tout objet ou surface inflammable.



FEUILLES MORTES

Il est interdit de brûler les feuilles mortes. Volatiles, les feuilles qui brûlent peuvent être transportées par le vent et causer des incendies. De plus, lorsqu'elles sont humides, elles produisent énormément de fumée pouvant nuire au voisinage.

Astuces :

- Privilégiez le compostage. Les feuilles se décomposent vite et constituent un compost d'excellente qualité.
- Vous pouvez tondre les feuilles mortes pour les déchiqueter. Étendez-les ensuite sur votre pelouse comme source d'engrais.
- Déposez vos sacs de feuilles à la rue, lors des collectes prévues par la Ville.



FEUX À L'EXTÉRIEUR

Les feux à ciel ouvert sont interdits. Seuls les foyers avec un pare-étincelles sont autorisés.

Exigences du foyer :

- Le foyer doit être installé dans la cour arrière à une distance minimale de trois mètres de tout bâtiment ou ligne de propriété;
- La hauteur totale du foyer extérieur ne doit pas dépasser 2,3 mètres;
- Le foyer extérieur doit être muni d'un pare-étincelles avec un treillis métallique dont les ouvertures ne dépassent pas plus de 12 millimètres de diamètre;
- La fumée dégagée ne doit pas constituer une nuisance pour le voisinage.

Conseils de sécurité :

- Seul le bois sec peut être utilisé comme matière combustible;
- Un seau d'eau, un tuyau d'arrosage, un extincteur ou tout autre dispositif semblable doit être à portée de main pour éteindre le feu en cas d'urgence;
- Ne laissez jamais un feu sans surveillance;
- Assurez-vous que le feu soit bien éteint avant de quitter les lieux;
- N'utilisez pas votre foyer extérieur comme un incinérateur à feuilles ou à branches. Son usage doit être strictement récréatif;
- N'utilisez jamais d'essence pour allumer un feu. Les vapeurs inflammables peuvent vous piéger, utilisez donc du papier et du bois d'allumage.



HIVER

En cas d'incendie, il est essentiel de pouvoir évacuer rapidement votre domicile et de permettre aux pompiers d'accéder rapidement à votre résidence.

DÉGAGEMENT DES SORTIES ET VOIES D'ACCÈS

Conseils de sécurité :

- Pensez à déneiger vos sorties, vos balcons et vos fenêtres après les chutes de neige;
- Assurez-vous que les voies d'accès menant à ces sorties sont dégagées, si le service d'urgence doit intervenir à votre domicile;
- Évitez de vous stationner dans la rue l'hiver pour faciliter le passage des véhicules d'urgence, puisque l'accumulation de neige diminue la largeur de la rue.



BORNE-FONTAINE

Arrivés sur les lieux d'un incendie, les pompiers doivent être capables de brancher rapidement l'autopompe à une borne-fontaine. C'est pourquoi les bornes-fontaines doivent être accessibles en tout temps.

L'hiver, il est bien important de ne pas souffler la neige sur les bornes-fontaines. Si vous avez une borne sur votre terrain, votre collaboration est de mise pour qu'elle soit bien dégagée.

Temps des fêtes

Voici quelques conseils de sécurité pour passer un temps des fêtes sans anicroche.

ARBRE DE NOËL

- Pensez à installer votre sapin (naturel ou artificiel) loin de la source de chaleur (plinthes électriques, chaufferette, foyer, etc.);
- Si vous avez un sapin naturel, veuillez le placer dans une base avec de l'eau et arrosez le pied de l'arbre tous les jours.

LUMIÈRES DÉCORATIVES

- Avec des lumières homologuées CSA ou ULC, vous faites un choix sécuritaire;
- N'oubliez pas d'éteindre les lumières la nuit ou avant de quitter votre résidence.

BOUGIES ET CHANDELLES

- Placez vos bougies sur une surface stable et loin de toute matière inflammable;
- Gardez-les hors de la portée des enfants et des animaux;
- N'oubliez pas d'éteindre les bougies avant de quitter une pièce ou votre domicile;
- Prenez garde aux décorations de plastique à la base des bougies. Elles peuvent facilement s'enflammer.



Introduction

This guide contains tips to help prevent a fire from starting inside or outside your home.

Between 2015 and 2017, an average of 16,500 fires occurred in Quebec. Human error, whether through negligence, distraction or recklessness, was responsible for more than half of all fires.

Although your Fire Department is always ready to intervene, prevention remains the best way to save lives and avoid material losses.

Happy reading.

Emergency and Fire Protection Department

HOW TO REACH US

Emergency and Fire Protection Department
919, chemin Duhamel
Pincourt (Québec) J7W 4G8

514 453-8981, ext: 7
incendie@villepincourt.qc.ca



Best Tools

SMOKE AND CARBON MONOXIDE ALARM

Smoke and carbon monoxide alarms are the best tools to save lives.

Where to install a smoke alarm?

- At the very least, a smoke alarm should be installed on every floor of your home, including the basement.
- Install a smoke alarm in the hallway near the bedrooms.

Routinely check your battery-powered or electric alarms to make sure they're working properly.

- Replace the batteries periodically or, if possible, use a long-lasting battery such as a lithium battery.
- Never remove the battery from an alarm or disconnect an alarm, even if it is triggered accidentally. Instead, use the mute button on the device. Photoelectric smoke alarms are less likely to trigger fewer alarms at inappropriate times.
- All smoke alarms should be replaced 10 years after the date of manufacture indicated on the casing, including electrically powered smoke alarms.



TIME CHANGE = ALARM BATTERY CHANGE

In Quebec, we change the time twice a year, on the second Sunday of March and the first Sunday of November. When the time comes to adjust your clocks, use the opportunity to change the batteries in your smoke and carbon monoxide alarms!



EVACUATION PLAN

Prepare an evacuation plan for your home that identifies emergency exits, routes to emergency exits, the gathering point outside and the location of smoke alarms, carbon monoxide (CO) alarms and portable fire extinguishers.



FIRE EXTINGUISHER

A portable fire extinguisher can be useful if a fire has just started and your personal safety is not compromised. Place it within easy reach at least 10 cm off the floor. Inspect the portable fire extinguisher visually at least once a year, and perform a complete maintenance every six years for chemical extinguishers and every five years for all other types.



Inside the House

KITCHEN

Did you know that 28% of residential building fires start in the kitchen? In 84% of cases, cooking appliances are involved.

How to prevent cooking fires:

- Do not fry your food in a pan filled with oil. Use a certified electric deep fryer that has a thermostat.
- Keep cooking surfaces clear at all times.
- Do not cook while wearing loose clothing.
- Position the handles of your pots and pans away from you so that nothing catches on them.
- Always monitor the food while it is cooking, while avoiding distractions.
- Be sure to turn off all cooking appliances before leaving the room or your home.
- If you use a fondue burner, place it on a stable surface that can withstand heat.
- Do not fill a burner if it is hot; use a different burner, instead.
- Use an electric fondue set.

WHAT TO DO IN THE EVENT OF A COOKING FIRE:

- Place the lid on the pan.
- Turn off the stove's burner.
- Call 9-1-1. Your fire department is equipped with the equipment and training to ensure there is no longer a fire hazard in the kitchen hood, cupboards, walls, countertop, etc. (toll-free service).
- **Never attempt to put out a cooking fire by pouring water on it.**
- **Never move a burning pan; you could spill the contents and burn yourself.**



ELECTRICITY AND HEATING

ELECTRICAL APPLIANCES

Safety tips:

- Have a master electrician check your electrical system if you notice any malfunction in your network.
- Replace outdated, damaged or non-compliant equipment.
- Replace protective covers on junction boxes, electrical outlets and switches as soon as they are damaged or if they are missing.
- Do not allow electrical wires to be fastened with nails or other improper means, use fasteners designed for such purposes.



EXTENSION CORDS AND CABLES

Safety tips:

- Use the proper gauge extension cords for their intended use.
- Do not use extension cords as a permanent solution; unplug them after use.

- Make sure extension cords are visible. Do not hide them under carpets or behind furniture.
- Avoid coiling an extension cord when it is plugged in. The heat generated in the core of the coil can damage the protective sheath and cause an overload. Use a shorter extension cord.
- Do not overload an electrical outlet. Use a power bar instead.
- Use CSA or ULC approved extension cords.

PORTABLE HEATERS

Safety tips:

- Position the heater away from furniture, curtains and other fabrics.
- Plug any heater directly into an outlet, not an extension cord.
- Make sure a heater has a built-in safety device that shuts it down if it is knocked over.
- Turn off the heater before leaving

REPLACING A FUSE OR CIRCUIT BREAKER

Safety tips:

- If a fuse blows, check whether too many appliances are plugged into this circuit. If so, unplug some appliances.
- If a fuse blows for no apparent reason, do not replace it with a fuse of a higher rating. Instead, contact a master electrician.
- If you need to replace a circuit breaker, have the work done by a master electrician.

BASEBOARD HEATERS

Safety tips:

- Keep curtains and furniture at least 10 centimetres away from electric baseboards.
- Make sure that the inside of baseboards is free of any objects, such as newspaper or toys, and keep it clear of anything that might accidentally fall into them.
- Ensure that all baseboard heaters are well secured to the wall.

FIREWOOD

More than 1,100 chimney fires occur on average each year in Quebec. Creosote, a highly flammable combustion product, clings to chimney walls. An accumulation of creosote can increase the risk of fire. For this reason, it is essential to have your chimney swept every year by a qualified professional.

Safety tips:

- Use hard and dry wood. Check for large cracks at the ends of the logs to determine whether it is dry.
- Burn wood from deciduous trees only.
- If you store your cords of wood outside, cover them to protect them from the weather.
- Burn reasonably sized split wood logs in small amounts to limit creosote build-up.
- Increase the air supply to your slow-burning appliance to improve combustion.
- Only burn logs, never treated or painted wood, plastic or other garbage. Toxic chemicals pollute and often leave flammable residues.
- Do not use the fireplace or chimney if the door glass is cracked or broken, refractory bricks are missing or broken, etc.
- Always use the fire screen when burning wood in your open hearth fireplace.
- Keep combustible objects away from the fireplace.
- Have your chimney swept every spring or fall, or according to the amount of wood you burn, to remove creosote residue.
- Always place your hot ashes in a metal container and wait several days before disposing of them.



HOT ASHES

Hot ashes cause an average of 140 building fires each year because they are improperly stored. Ashes are one of the top 10 heat sources responsible for causing fires.

Safety tips:

- Dispose of hot ashes in a metal container with a raised bottom and a metal lid.
- Place the container outside on a non-combustible surface.
- Keep a minimum distance of one (1) metre between the metal container filled with ashes and the walls of the house, garage, shed or other combustible material.
- **Ashes should be stored in this container outside the house for at least seven days before being disposed of in another container such as the organic material container or garbage can. Wait until the ashes have cooled completely before transferring them.**



Outside the House

FIRES IN SOIL AND PLANTS

Flowerbed, flowerpot and planter materials are generally combustible. During heatwave and drought periods, dry soil and dry vegetation are more likely to catch fire when exposed to a heat source.

CIGARETTE BUTTS

Safety tips:

- **Do not dispose of cigarette butts in flowerpots, on public or private land or in decorative mulch.** A cigarette butt can burn for more than three hours and a fire could start during this time.
- Put out cigarette butts in a designated ashtray such as a non-combustible metal container filled with sand, water, etc.
- Place ashtrays away from any flammable objects or surfaces.



DEAD LEAVES

Burning dead leaves is prohibited. Volatile, burning leaves can be carried by the wind and cause fires. When wet, they also produce a lot of smoke that can be a nuisance to the neighbourhood.

Tips:

- Composting leaves is the preferred option. Leaves decompose quickly and make high-quality compost.
- You can mow dead leaves to shred them. Then spread them on your lawn as a fertilizer.
- Place your bags of leaves curbside when collections are scheduled by the Town.



OUTDOOR FIRES

Open fires are prohibited. Only fireplaces with a spark guard are permitted.

Outdoor fireplace requirements:

- The fireplace must be set up in the backyard at a minimum distance of three metres from any building or property line.
- The total height of the outdoor fireplace cannot exceed 2.3 metres.

- The outdoor fireplace must be equipped with a spark arrestor and a wire mesh openings no larger than 12 millimetres in diameter.
- The smoke released must not be a nuisance for the neighbourhood.



Safety tips:

- Only dry wood can be used as a combustible material.
- A bucket of water, hose, fire extinguisher or similar device must be readily available to extinguish fire in an emergency.
- Never leave a fire unattended.
- Make sure the fire is out before leaving the premises.
- Do not use your outdoor fireplace as a leaf or branch incinerator. Its use must be strictly recreational.
- Never use gasoline to light a fire. Use paper and tinder instead.

WINTER

In the event of a fire, it is essential to be able to rapidly evacuate your home and allow firefighters quick access to your residence.



EXIT AND ACCESS CLEARANCE

Safety tips:

- Remember to clear snow from exits, balconies and windows after snowfall.
- Make sure the access routes to these exits are clear if emergency services need to make an intervention at your home.
- Avoid parking on the street in the winter so that emergency vehicles can get through, since snow accumulation narrows the width of the streets.

FIRE HYDRANTS

Once at the scene of a fire, firefighters must be able to quickly connect their fire hose to a hydrant. That’s why hydrants must always be accessible.

It is very important not to blow snow onto hydrants during the winter months. If you have a hydrant on your property, we ask for your collaboration in ensuring it is clear.

HOLIDAY SEASON

Here are a few safety tips for a safe holiday season.

CHRISTMAS TREES

- Consider installing your tree (whether natural or artificial) away from heat sources (electric baseboards, radiant heaters, fireplace, etc.).
- If you have a natural tree, place it in a base with water and water the base of the tree every day.



DECORATIVE LIGHTS

- Choosing CSA or ULC approved lights is a safe option.
- Don’t forget to turn off the lights at night or before leaving the house.

CANDLES

- Place your candles on a stable surface away from flammable materials.
- Keep them out of the reach of children and pets.
- Remember to extinguish candles before leaving a room or the house.
- Keep a sharp eye on plastic decorations at the base of candles. They can easily catch fire.



Guide de PRÉVENTION des INCENDIES
FIRE PREVENTION Guide



VILLE DE
PINCOURT



514 453-3000

**108, boulevard Cardinal-Léger
Pincourt**

HEURES DE LIVRAISON

Tous les jours
11 h du matin à 21 h

DELIVERY HOURS

Every day
11:00 am to 9:00 pm



IGA
extra
**Marché
Tellier**

- YUZU SUSHI •
- TRAITEUR EN LIGNE •
- BOUTIQUE RACHELLE-BÉRY •

**110, BOULEVARD DON QUICHOTTE
L'ÎLE-PERROT
514 453-3027**

Clinique dentaire

DOLEA

Des soins
DENTAIREs
complets pour
toute la famille!

DRE JESSICA COUTO DMD DRE NICOLETA DOLEA DMD

SERVICES OFFERTS :

- Prévention/Nettoyage
- Dentisterie opératoire (plombage, esthétique facette)
- Traitement de canal
- Restauration couronne/ pont et restauration sur implant
- Chirurgie des dents de sagesse
- Radiologie dentaire
- Prothèse amovible (prothèse complète et partielle, denturologiste sur place)
- Blanchiment de dents
- Parodontie (nettoyage en profondeur)
- Dentisterie enfant dès l'âge de 2 ans



116, boulevard Cardinal-Léger, Pincourt
Téléphone : 514 453-9810 • Télécopieur : 514 453-1117
Courriel : info@dentistedolea.com • www.dentistedolea.com

PHARMAPRIX



Suzanne Fradet

Propriétaire



**HEURES
D'OUVERTURE**
Lundi au
vendredi
8 h à 22 h
Samedi et
dimanche
9 h à 21 h



- GALERIE BEAUTÉ **galerie BEAUTÉ**
 - BEAUTÉ Rx SOINS DERMATO
 - PRODUITS ALIMENTAIRES
 - COMPTOIR POSTAL **CANADA POST POSTES CANADA**
 - LABORATOIRE DE TRAITEMENT DE PHOTO NUMÉRIQUE
 - PHOTO PASSEPORT • STATIONNEMENT • LIVRAISON GRATUITE
 - PROFESSIONNELS DE LA SANTÉ DISPONIBLES EN TOUT TEMPS
 - ÉDUCATEUR AGRÉÉ EN DIABÈTE
 - SERVICE D'UNE INFIRMIÈRE ET DE VACCINATION
- SUR RENDEZ-VOUS: www.pharmaprix.ca/services/0031

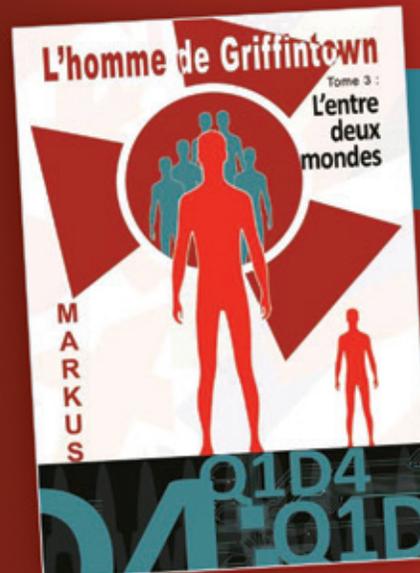


514 453-6332

101, boulevard Cardinal-Léger, Pincourt (Faubourg de l'île)

L'HOMME DE GRIFFINTOWN

*La nouvelle trilogie de science-fiction
qui débute au Québec.*



Disponible partout
en librairie
et sur Internet

*Nuit Blanche,
magazine
littéraire :
"Captivant,
original et
passionnant!"*

Pour en savoir plus sur cette nouvelle parution, ou connaître
ses différents points de vente, visitez: editionslpd.com



SOURIRE ÉCLATANT, CONFIANCE ACCRUE

www.drlari.com

Nous offrons des solutions selon les besoins, les budgets et la santé globale de nos patients. Un sourire éclatant est plus accessible que vous ne le pensez. Un sourire ouvre bien des portes!

LES SERVICES OFFERTS:

- Implants (système guidé par ordinateur)
- Scan et simulation 3D pour implant
- Couronnes, ponts, *bonding*
- Orthodontie, Invisalign (broches invisibles)
- 6 Months Smiles (broches et fils blancs)
- Blanchiment, facettes de porcelaine

ÊTES-VOUS GÊNÉS LORSQUE VOUS SOURIEZ?

Appelez au **514 425-2800** pour avoir votre sourire de rêve. Vous le méritez.

**101, BOUL. CARDINAL-LÉGER, PINCOURT
FAUBOURG DE L'ÎLE (ENTRÉE PHARMAPRIX)**



DR FARNAZ LARI
Dentiste généraliste

Desjardins Vaudreuil-Soulanges fier de soutenir les initiatives de la communauté pincourtoise

La communauté de Pincourt est composée de bénévoles engagés dans leur milieu en créant un dynamisme permettant un mieux-être collectif. Les organismes demeurent des instances qui font une réelle différence dans la vie des gens.

Desjardins Vaudreuil-Soulanges tient à saluer les initiatives communautaires qui démontrent le sentiment d'appartenance qui anime le cœur des nombreux bénévoles. Au-delà des grands projets, il y a les gens. Desjardins Vaudreuil-Soulanges est fier de soutenir ces femmes et ces hommes qui ont la passion de leur milieu de vie.

8 centres de services :

L'Île-Perrot, Coteau-du-Lac, Rigaud, Saint-Lazare, Saint-Zotique, Vaudreuil-Dorion (De la Gare, Harwood et Saint-Charles)

4 sites automatisés :

Les Coteaux, Les Cèdres, Saint-Clet, Saint-Polycarpe

450 455-7907 | 514 453-3025 | 450 763-5500
desjardins.com | 



Desjardins
Caisse de Vaudreuil-Soulanges